



UNIVERSIDAD NACIONAL DE
CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Programa Académico Ciclo Lectivo 2018



Asignatura: **DIDÁCTICA GENERAL**

Cátedra: ABC y DE

Profesor: Titular: Mgtr. María Gimena San Martín
Adjunto:-----
Asistente: Prof. María Garay

Sección: **Inglés**

Carrera/s: **Profesorado de Lengua Inglesa**

Curso: **3º AÑO**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades:

Materias regularizadas: Lengua Inglesa II

Materias aprobadas: Lengua Inglesa I y Filosofía de la Educación y Pedagogía General

FUNDAMENTACIÓN

La asignatura Didáctica General se ubica en el 3er año del Profesorado de Lengua Inglesa de la Facultad de Lenguas, UNC e integra el área de formación docente. Esta materia tiene como propósito brindar a los/las docentes en formación los fundamentos teórico-pedagógicos que sustentan los procesos de enseñanza y de aprendizaje de una lengua-cultura extranjera (LCE) y fomentar la construcción de herramientas teórico-prácticas a partir de las cuales enfrentar su futura tarea educativa, tomar decisiones informadas y adoptar una posición crítico-reflexiva.

La asignatura se organiza en torno a cuatro ejes principales: el aprendizaje, la enseñanza, los educandos y los docentes. Se propone comenzar a partir de la indagación y la reflexión sobre qué significa y qué implica ser docente de una lengua-cultura extranjera en el contexto socio-histórico en el que se encuentran inmersos los docentes en formación con el objetivo de comenzar a pensar, definir y construir su identidad docente. En segundo lugar, se plantea un abordaje integrado y espiralado que permita a nuestros futuros/as docentes, por un lado, comprender las bases lingüísticas, psicolingüísticas y sociolingüísticas del aprendizaje y considerar los aportes de los diferentes métodos y enfoques para la enseñanza de inglés, y por otro lado, reflexionar sobre los factores individuales de cada educando que inciden tanto en el aprendizaje como en la enseñanza. También se incentivará a los/as docentes en formación a retomar estos principios como así también aquellos adquiridos en otras asignaturas del área con el fin de analizarlos a la luz de lo establecido por diferentes marcos contextuales como los Núcleos de Aprendizaje Prioritarios (NAP) para Lenguas Extranjeras establecidos por la Ley de Educación Nacional 26.206, el diseño curricular de la provincia de Córdoba y el Proyecto de mejora para la formación inicial de profesores para el nivel secundario – área: lenguas extranjeras.

En esta asignatura, se concibe a la formación docente (“*teacher learning*”) (Freeman y Richards, 1996) desde una perspectiva ecléctica ya que acordamos con Richards y Farrell (2005) en la importancia del desarrollo de los docentes en formación a partir de diferentes teorías educativas. En consecuencia, y en línea con estos autores, se propondrán a los/as futuros/as docentes experiencias de aprendizaje que fomenten su formación como un proceso cognitivo, una construcción personal y una práctica reflexiva. Para ello, se incentivará la exploración de las propias creencias y procesos mentales, la participación activa en la construcción, restructuración y reorganización del conocimiento y la indagación crítica de su proceso de aprendizaje y sus prácticas a partir de sus experiencias educativas como aprendientes y/o docentes. Además, se estimulará la teorización de la práctica como actividad intelectual fundamental del proceso de formación docente ya que estamos de acuerdo con Alexander (1986, p. 145, citado en Kumaradivelu, 2003, p. 20) en cuanto a la importancia del desarrollo del pensamiento crítico por sobre la amplitud de los conocimientos conceptuales.

OBJETIVOS GENERALES

Promover un espacio de formación docente integral que le permita a los/as futuros/as docentes:

- Profundizar su desarrollo profesional a nivel teórico-pedagógico y fomentar el desarrollo de una práctica docente autónoma, responsable, crítica y reflexiva.
- Concebir y comprender los procesos de enseñanza y de aprendizaje y a los actores involucrados – educandos y docentes - como complejos y multidimensionales situados en contextos socio-históricos.
- Continuar desarrollando su identidad docente.
- Ser conscientes de la necesidad de desarrollo profesional continuo.
- Afianzar su competencia en la lengua inglesa.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que los/as docentes en formación:

- Indaguen sobre diferentes roles docentes según diversas perspectivas y contextos.
- Comprendan el anclaje teórico-pedagógico del proceso de aprendizaje de una LCE desde diferentes teorías para poder tomar decisiones informadas acordes.
- Reconozcan diferentes dimensiones del proceso de enseñanza de una LCE según diferentes métodos y enfoques y analicen crítica y reflexivamente los aportes de cada uno.
- Establezcan y fundamenten relaciones entre teorías de aprendizaje y métodos / enfoques de enseñanza.
- Comprendan la dimensión intercultural como parte del aprendizaje y la enseñanza de una LCE.
- Reflexionen sobre su propio proceso de aprendizaje y analicen sus propias teorías.
- Discutan principios teóricos a partir de la observación de clases y el análisis de materiales de enseñanza.
- Identifiquen y comprendan los factores cognitivos, biológicos, afectivos y sociales que atraviesan a los educandos y los puedan tener en cuenta al momento de sus intervenciones educativas.
- Conozcan los diferentes contextos de enseñanza de una LCE y los marcos curriculares / contextuales que la regulan.

CARGA HORARIA: 4 horas cátedra

UBICACIÓN EN LA CURRÍCULA: 3er año del Profesorado de Lengua Inglesa, correspondiente al área de formación docente.

CONTENIDOS

Unidad 1: El docente de una LCE y su formación

Contenidos conceptuales	Bibliografía
1. Conceptualizaciones de la profesión docente. Perspectiva histórica del rol docente y sus implicancias.	Kumaravadivelu, B. (2003). (Cap. 1) Harmer, J. (2017) (Cap. 6, pp. 112-120)
2. La formación inicial de profesores de una Lengua-Cultura Extranjera (LCE)	Richards, J. & Farrell, T (2011). (Cap. 2) Proyecto de mejora para la formación inicial de profesores para el nivel secundario – Lenguas Extranjeras.

Unidad 2: El proceso de aprendizaje de una LCE

Contenidos conceptuales	Bibliografía
1. Teorías de aprendizaje y sus implicancias pedagógicas: Perspectiva conductista y neo-conductista: Pavlov, Thorndike y Skinner. Perspectiva innatista: Chomsky y Krashen. Perspectiva cognitiva / constructivista: Piaget y Bruner. Perspectiva socio-cultural: Vigotsky. Perspectiva humanista: Maslow, Erikson y Rogers.	Brown, H. D. (2007). (Cap. 4, pp. 86-99) Lightbown, P. & Spada, N. (2013). (Cap. 1, pp.15-25 & 4)
2. El desarrollo de la interlengua y el análisis de errores.	Brown, H. D. (2007). (Cap. 9)

Unidad 3: El proceso de enseñanza de una LCE

Contenidos conceptuales	Bibliografía
1. Métodos y enfoques de enseñanza de LCE y sus implicancias pedagógicas: Método gramática-traducción; método audiolingual (ALM); enfoque comunicativo (CLT); respuesta física total (TPR); enfoque natural; enfoque basado en el contenido (CLIL/CBI)	Banegas, D. (2016). Richards, J. (2006). Richards, J. & Rodgers, T. (2001). (Cap. 4, 5, 15 & 17)
2. Era del post-método y sus implicancias.	Kumaravadivelu, B. (2003). (Cap. 2)
3. La competencia intercultural.	Byram, M. Gribkova, B. & Starkey, H. (2012). Cetinauci, U. (2012).

Unidad 4: Los educandos

Contenidos conceptuales	Bibliografía
1. Diferencias individuales de los educandos y sus implicancias pedagógicas: Edad; motivación; estilos de aprendizaje; estrategias de aprendizaje; creencias y factores afectivos	Edad: Cook, V. (2008). (Cap. 8, pp. 147-150) Motivación: Harmer, J. (2017) (Cap. 5, pp. 89-94) Estilos de aprendizaje: Kinsella, K. (1995). Oxford, R. (2001). Estrategias de aprendizaje: Dörnyei, Z., & Skehan, P. (2003). (pp. 607-612) O'Malley, J. M. & Chamot, A. U. Oxford, R. (2011). (Cap. 1) Creencias y factores afectivos: Aragão, R. (2011). Horwitz, E. (2013). (Cap. 1, pp. 7-12 y 15-16)

Unidad 5: Marcos contextuales para la enseñanza de lenguas extranjeras

Contenidos conceptuales	Bibliografía
Marco Común Europeo. NAP Lenguas Extranjeras. Diseño curricular de la provincia de Córdoba. Planes y programas del Ministerio de Educación de la provincia de Córdoba.	CEFR (Cap. 1 & 8) Harmer, J. (2017) (Cap. 5, pp. 94-97) Diseño curricular del CB NAP

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Desde una perspectiva socio-constructivista, la cátedra fomentará una metodología de trabajo centrada en el alumno, la cual incentivará la recuperación de saberes y experiencias previas, la articulación con nuevos conocimientos, el desarrollo de estrategias metacognitivas tales como la reflexión sistemática y la autoevaluación y de estrategias socio-afectivas como el trabajo colaborativo, el intercambio de ideas y experiencias, la promoción de la confianza en sí mismo y en sus capacidades. Se llevarán a cabo:

- Exposición y discusión de temas teórico-prácticos.
- Análisis de videos sobre diferentes conceptos tratados en clase.
- Análisis de materiales didácticos y aplicación de los marcos teóricos.
- Trabajo colaborativo.
- Observación focalizada de clases.
- Prácticas de escritura: informe de observación de clases
- Elaboración de narrativas visuales.
- Construcción de mapas conceptuales.
- Escritura de reflexiones al inicio y final del proceso de aprendizaje.

Se creará un grupo cerrado en Facebook para complementar las actividades presenciales, compartir materiales y optimizar la comunicación y la relación docente-alumno.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN: según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16

1. Alumnos promocionales (Res. HCS 245/96)

- 80% de asistencia a clases teóricas.
- Aprobación de dos exámenes parciales (ver criterios de evaluación). Podrá recuperarse un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general.
- Aprobación del 100% de cuatro trabajos prácticos. Se podrá recuperar un trabajo práctico dentro de los plazos estipulados por la cátedra por ausencia o aplazo.
- Promedio de parciales y prácticos: 7 puntos (mínimo). La nota final será el promedio que se obtenga de sumar las notas de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos.
- Cumplimentar con la presentación de las narrativas visuales, el mapa conceptual y las reflexiones escritas.

2. Alumnos regulares

- Aprobación de dos exámenes parciales (ver criterios de evaluación). Podrá recuperarse un parcial por ausencia o aplazo.
- Aprobación de una tarea de observación a elección del alumno.
- Examen final integrador oral o escrito a criterio de la cátedra, dependiendo del número de alumnos inscriptos a examen (ver criterios de evaluación)

3. Alumnos libres

- Presentación de una monografía sobre un tema a determinar por la Cátedra, la cual deberá ajustarse a las pautas de presentación dispuestas por la cátedra y ser entregada 30 días antes de la fecha de examen. El alumno tendrá derecho a dos (2) instancias de consulta para evacuar dudas previas a la entrega del trabajo y una (1) instancia de devolución con la entrega de la corrección. Una vez aprobada la monografía, el alumno podrá presentarse al examen final. El tribunal podrá solicitarle la defensa de su trabajo durante la instancia oral del examen.
- Aprobación de una tarea de observación a elección del alumno.
- El examen final será oral y escrito, siendo ambas modalidades de carácter eliminatorio. (ver criterios de evaluación)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

En cada una de las instancias formales de evaluación (exámenes parciales y finales, coloquio y trabajos prácticos), los/as alumnos/as serán evaluados de acuerdo con los siguientes criterios:

- Uso correcto y apropiado de la lengua extranjera.
- Incorporación y utilización adecuadas del metalenguaje.
- Conocimiento de los conceptos teóricos desarrollados en clase.
- Sólida fundamentación de las actividades prácticas a partir de principios teóricos.
- Capacidad de relacionar los marcos conceptuales con lo observado en clase.
- Capacidad de análisis, síntesis, transferencia e integración.

Para aprobar cada instancia de evaluación, los/as alumnos/as deben obtener el 60% del total de la instancia de evaluación.

- Exámenes parciales: constarán de dos secciones: una de análisis, transferencia e integración y otra de desarrollo de conceptos teóricos. Cada sección constituyen el 50% de la nota.
- Examen final oral y/o escrito (alumnos regulares y libres): se tendrán en cuenta los criterios mencionados anteriormente en este apartado.

CRONOGRAMA TENTATIVO DE CLASES Y PARCIALES

Marzo – abril: unidad 1

Abril – mayo: unidad 2

Junio – agosto: unidad 3

Septiembre – octubre: unidad 4

Octubre: unidad 5

Evaluación parcial 1: 26/06 (ABC) y 28/06 (DE)

Evaluación parcial 2: 16/10 (ABC) y 18/10 (DE)

Parcial recuperatorio: 30/10

EQUIPO DE PROFESORES:

Prof. Titular: Mgtr. María Gimena San Martín

Prof. Asistente: Prof. María Garay

BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA

Aragão, R. (2011). Beliefs and emotions in second language learning. *System*, 39, 302-313.

Banegas, D. (2016). Teachers develop CLIL materials in Argentina: A workshop experience. *LACLIL*, 9(1), 17-36. doi:10.5294/lacil.2016.9.1.2

Brown, H. D. (2007). *Principles of language learning and teaching*. (5th ed). White Plains, NY: Pearson Education. (Cap. 4, pp. 86-99, y 9)

Byram, M. Gribkova, B. & Starkey, H. (2012). *Developing the intercultural dimension in language teaching. A practical introduction for teachers*. Strasbourg: Council of Europe.
Recuperado de <http://lrc.cornell.edu/rs/roms/507sp/ExtraReadings/Section0/uploads/File1235272745204/InterculturalDimensionByram.pdf>

- Cetinauci, U. (2012). Intercultural Communicative Competence in ELT. *Procedia – Social and Behavioural Sciences*, 46, 3445-3449.
- Cook, V. (2008). *Second language learning and language teaching*. (4th ed.). London: Hodder Education. (Cap. 8, pp. 147-150)
- Dörnyei, Z., & Skehan, P. (2003). Individual differences in second language learning. In C. J. Doughty, & M. H. Long (Eds.), *The handbook of second language acquisition* (pp. 589-630). Oxford: Blackwell. (pp. 607-612)
- Harmer, J. (2017). *The practice of English language teaching* (5th ed.). Harlow: Pearson Education. (Cap. 5, pp. 89-97; Cap. 6, pp. 112-120)
- Horwitz, E. (2013). *Becoming a language teacher: A practical guide to second language learning and teaching*. (2nd ed.). USA. Pearson Education Inc. (Cap. 1, pp. 7-12 y 15-16)
- Kinsella, K. (1995) Understanding and empowering diverse learners in ESL classrooms. In J. Reid (Ed.), *Learning styles in the ESL/EFL classroom*. (pp. 171-215). Boston: Heinle & Heinle.
- Kumaravadivelu, B. (2003). *Beyond methods: Macrostrategies for language teaching*. London: Yale University Press. (Cap. 1 & 2)
- Lightbown, P. & Spada, N. (2013). *How languages are learned*. (4th ed.) Oxford: OUP. (Cap. 1, pp.15-25 & 4)
- O'Malley, J. M. & Chamot, A. U. (1994). *The CALLA handbook: Implementing the cognitive academic language learning approach*. USA: Addison-Wesley Publishing Company.
- Oxford, R. (2001). Language learning styles and strategies. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language*. (3rd ed.). (pp. 359-366). Boston: Heinle & Heinle.
- Oxford, R. (2011). *Teaching and researching language learning strategies*. Harlow: Longman. (Cap. 1)
- Richards, J. & Farrell, T. (2011). *Practice teaching: A reflective approach*. Cambridge: CUP. (Cap. 2)
- Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. (2nd ed.). Cambridge. CUP.
- Richards, J. (2006). *Communicative language teaching today*. NY: CUP.

Marcos de referencia:

- [CEFR] Council of Europe. (2001). *Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge: CUP. (Cap: 1 y 8). Recuperado de: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf
- [Diseño Curricular Ciclo Básico] Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa. *Diseño Curricular. Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015*. Córdoba, 2011. (Diseños Curriculares de Educación Secundaria – Tomo 2). Recuperado de: <http://www.igualdadycalidadcba.gov.ar/SIPEC-CBA/publicaciones/EducacionSecundaria/Tomos2v.html>

- [NAP] Consejo Federal de Educación. *Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Lenguas Extranjeras. Educación Primaria y Secundaria*. Documento aprobado por Resolución CFE N° 181/12. Recuperado de: http://www.me.gov.ar/consejo/resoluciones/res12/181-12_01.pdf
- [Plan FinES] Ministerio de Educación de la provincia de Córdoba. Recuperado de <http://www.cba.gov.ar/plan-finalizacion-de-estudios-secundarios/>
- [Programa 14-17 Otra vez a la escuela] Ministerio de Educación de la provincia de Córdoba. Recuperado de <http://www.cba.gov.ar/programa-14-17-otra-vez-en-la-escuela/>
- [Proyecto de mejora para la formación inicial de profesores para el nivel secundario – Lenguas Extranjeras]. Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) e Instituto Nacional de Formación Docente (INFD). (2011). Proyecto de mejora para la formación inicial de profesores para el nivel secundario. Áreas: Lenguas Extranjeras. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación. Recuperado de: <http://repositorio.educacion.gov.ar/dspace/bitstream/handle/123456789/89787/Proyecto%20Mejora%20Lenguas%20Extranjeras.PDF?sequence=6>

BIBLIOGRAFIA RECOMENDADA

Unidad 1

Williams, M. & Burden, R. (1997). *Psychology for language teachers: A social-constructivist approach*. Cambridge: Cambridge University Press. (Cap. 3)

Unidad 2

Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press (Cap. 2)

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching* (4th ed.). Harlow: Pearson Education. (Cap. 3)

Williams, M. & Burden, R. (1997). *Psychology for language teachers: A social-constructivist approach*. Cambridge: Cambridge University Press. (Cap. 1 y 2)

Unidad 3

Alptekin, C. (2002). Towards intercultural communicative competence in ELT. *ELT Journal*, 56(1), 57-64.

Banegas, D. (2010). Three frameworks for developing CLIL materials. *Folio* 14(2), 28-30.

Brown, H. D. (2001). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. (2nd ed). White Plains, NY: Pearson Education. (Cap. 2 y 3)

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching* (4th ed.). Harlow: Pearson Education. (Cap. 4)

Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. (2nd ed.). Cambridge. CUP. (Cap. 19)

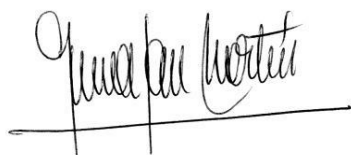
Unidad 4

Brown, H. D. (2007). *Principles of language learning and teaching*. (5th ed). White Plains, NY: Pearson Education. (Cap. 3, 5 & 6).

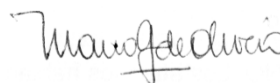
- Coşkun, A. (2013). English language teaching for the visually impaired learners: Training non-native English teachers. *International J. Soc. Sci. & Education*, 4(1), 289-295.
- Donley, P. R. (2002). Teaching languages to the blind or visually impaired: Problems and suggestions. *Canadian Modern Language Review*, 59, 302–305.
- Dornyei, Z. (2005). *The psychology of the language learner. Individual differences in second language acquisition*. London: Lawrence Erlbaum.
- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition*. Oxford: OUP
- Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching* (4th ed.). Harlow: Pearson Education. (Cap. 5, secciones A, B y D)
- Raiter, A. & Jaichenco, V. (2002). *Psicolingüística. Elementos de adquisición, comprensión, producción y alteraciones del lenguaje*. Buenos Aires: Editorial Docencia. (Cap. 7)
- Sparks, R. (2006). Is there a “disability” for learning a foreign language? *Journal of Learning Disabilities*, 39, 544–557.
- Ur, P. (1991). *A course in language teaching. Practice and theory*. Cambridge, UK: Cambridge University Press. (Cap. 19)
- Wood Bowden, H., Sanz, C. & Stafford, C. (2005). Individual differences: Age, sex, working memory and prior knowledge. In C. Sanz (Ed.), *Mind and context in adult second language acquisition*. (pp. 105-140). Washington, DC: Georgetown University Press.

Unidad 5

Ministerio de Educación de la provincia de Córdoba
<http://www.cba.gov.ar/reparticion/ministerio-de-educacion/>



Mgtr. María Gimena San Martín
 Prof. Titular



Prof. María Garay
 Prof. Asistente